



# GEMEINDE BACHS

Mitteilungsblatt

Oktober 2002

## Aus den Verhandlungen des Gemeinderates

### Räumung von Grabfeldern auf dem Friedhof

Das Grabfeld auf dem südöstlichen Teil des Friedhofs von Bachs besteht zur Zeit noch aus drei Grabreihen mit gesamthaft 36 Erdbestattungsgräbern. Es handelt sich dabei um Gräber aus den Jahren 1969 bis 1976.

Nach Artikel 18 der Friedhofverordnung vom 27. Oktober 1997 ordnet der Gemeinderat nach Ablauf der gesetzlichen Ruhezeit die Räumung der betreffenden Grabreihen an. Die gesetzliche Ruhezeit beträgt gemäss § 39 der kantonalen Verordnung über die Bestattungen 20 Jahre. Diese Frist ist also bei allen Gräbern bereits abgelaufen.

Der Gemeinderat ordnete deshalb die Räumung der betreffenden Grabfelder zwischen dem 16. September und dem 15. Oktober 2002 an. Alle Gräber die bis zum 16. Oktober 2002 nicht durch die Hinterbliebenen geräumt worden sind, werden im Auftrag des Gemeinderates durch den Friedhofgärtner geräumt. Für diese Arbeiten werden von den Angehörigen bzw. Erben keine Entschädigungen verlangt.

Nach der Räumung des Grabfeldes wird der Boden an die Umgebung angeglichen und in eine Rasenfläche umgestaltet. Für die spätere Wiederbenützung des Geländes sind Urnengräber vorgesehen.

### Ersatz einer defekten Grundwasserpumpe

Im Grundwasserpumpwerk Altbachs lief eine Pumpe nicht mehr. Nach den Reparaturarbeiten des Elektrikers, begann die Pumpe bei der Wiederinbetriebsetzung zu brennen.

Da in den nächsten zwei Jahren durch den Ausbau der Wasserversorgung sowieso neue jedoch stärkere Pumpen benötigt werden, hat sich der Gemeinderat entschieden, im Grundwasserpumpwerk bereits jetzt eine Pumpe zu montieren, die für den Endausbau, mit dem um 35 m höher gelegenen Reservoir, ausreichend ist. Damit die Fördermenge (Konzession) von 300 l/min nicht überschritten wird, soll in der Druckleitung nach der Pumpe provisorisch eine Blende eingebaut werden.

Der Gemeinderat hat den dafür notwendigen Kredit von Fr. 6'500.-- zu Lasten des Kredites Ausbau der 1. Etappe der Wasserversorgung genehmigt. Gemeindeingenieur Rainer Hauswirth wurde beauftragt, die Pumpe bei der Firma Häny zu bestellen und dafür besorgt zu sein, dass die Anschlüsse an die bestehende Leitung so ausgeführt werden, dass beim Endausbau möglichst viel verwendet werden kann und nur geringe Anpassungsarbeiten notwendig sein werden.

## **Neue Kehrichtsammelplätze für den Haushaltkehricht**

Anlässlich einer Besprechung des Gesundheitssekretariates mit Gemeinderätin Rita Meyer und der Firma Kläusli Transporte AG wurde festgestellt, dass die Kehrichtabfuhr zu oft wegen einzelnen Kehrichtsäcken anhalten muss.

Das Gesundheitssekretariat hat in Zusammenarbeit mit der Firma Kläusli Transporte AG einen Plan mit neuen Kehrichtsammelplätzen erstellt. Durch die neuen Sammelplätze, die ab 1. November 2002 gültig sind, werden Zeit und Abfuhrkosten eingespart.

Die Einwohnerinnen und Einwohner, die von einer Änderung des Sammelplatzes betroffen sind, werden vom Gesundheitssekretariat mit einem persönlichen Brief angeschrieben.

Wie bereits mit Gemeinderatsbeschluss vom 03. Juli 1995 festgelegt, müssen die Einwohner der folgenden Liegenschaften die Kehrichtsäcke weiterhin bei der Milchhütte abliefern:

Brämhof 1, 3, 5 + 11	Schlatt 1, 2 + 3
Eichhof 361	Talwishof 132
Flüenen 121	Tiergarten 1, 3 + 5
Hochrüti 3 + 5	Wingert 2, 4 + 6
Hodleten 20 + 21	Wöllimoos 5
Rotzengrund 1 + 3	Zil 120
Rüebisberg 3, 6, 10 + 12	

Einwohnerinnen und Einwohner, die die Abfallsäcke nicht bis 9.00 Uhr des Einsammlungstages an einem der bezeichneten Kehrichtsammelplätze bereitstellen, müssen den Abfallsack am gleichen Tag wieder zurücknehmen.

## **Senkung der Entsorgungsgebühren**

Durch das Einführen der Kehrichtsammelplätze und den daraus resultierenden Einsparungen bei den Abfuhrkosten, können die Pauschalen-Entsorgungsgebühren per 1. Januar 2003 von Fr. 160.-- auf Fr. 120.-- und für Haushalte ausserhalb der Abfuhrroute von Fr. 120.-- auf Fr. 95.-- gesenkt werden.

## **Tauschvertrag mit Christine Schwarz**

Die Gemeindeversammlung vom 17. Juni 2002 bewilligte den Kredit für den Landtausch von 417 m<sup>2</sup> von Kat.-Nr. 887 gegen Land Kat.-Nr. 64 von Christine Schwarz. Im Weiteren wurde der Gemeinderat ermächtigt die notwendigen Verträge zu unterzeichnen und im Grundbuch eintragen zu lassen.

Das Notariat Dielsdorf hat aufgrund der vorliegenden Fakten einen Tauschvertrag ausgearbeitet. Der Gemeinderat genehmigt diesen Vertrag und ermächtigt Gemeindepräsident Hans Schweizer und Gemeindeschreiber Lukas Kalberer diesen auf dem Notariat Dielsdorf zu unterzeichnen.

## **Revisionsbericht der Direktion der Justiz und des Innern, Abteilung Gemeindefinanzen**

Am 23. und 26. August 2002 führte die Direktion der Justiz und des Innern, Abteilung Gemeindefinanzen, die Kontrolle des Kassen- und Rechnungswesens bei der Gemeindeverwaltung durch. Bei der Spezialprüfung wurden die Grundstückgewinn- und Handänderungssteuern 2001 überprüft.

Im Revisionsbericht wurden keine nennenswerten Bemerkungen angebracht. Der Gemeinderat dankt der Steuersekretärin Heidy Felchlin für das gute Führen des Grundsteuerbereiches und dem Finanzsekretär Lukas Kalberer für die saubere Rechnungsführung.

## **Beitrag an die Bachsertal-Broschüre**

Entgegen Presseberichten im „Zürcher Unterländer“ hat der Gemeinderat bis zur letzten Sitzung noch keine formelle Zusage für einen Beitrag an die Bachsertal-Broschüre gegeben.

Da bereits genügend Sponsorengelder für die Realisierung der Broschüre zusammengekommen sind, ist der Gemeinderat bereit eine einmalige Defizitgarantie für eine internetfähige Version der Bachsertal-Broschüre von Fr. 3'000.-- zu gewähren. Diese Zusage ist jedoch noch abhängig von der Budgetgenehmigung durch den Kanton und die Gemeindeversammlung vom 16. Dezember 2002.

## **Renovation Feuerwehr-Handspritze von 1790**

Im Mitteilungsblatt suchte Roland Steiner Interessierte, die zusammen mit ihm die Feuerwehr-Handspritze aus dem Jahre 1790 restaurieren möchten. Auf diese Ausschreibung hin meldete sich eine Gruppe von Interessierten.

Der Gemeinderat bewilligt für die Renovation der Feuerwehr-Handspritze vorbehaltlich der Budgetgenehmigung durch die Gemeindeversammlung einen Kredit mit einem Kostendach von Fr. 7'000.--. Die Kosten werden je zur Hälfte ins Budget 2003 und 2004 aufgenommen.

## **Beleuchteter Weihnachtsbaum**

Bisher gab es in der Gemeinde Bachs keinen offiziellen beleuchteten Weihnachtsbaum. Der Gemeinderat hat sich entschlossen während der Adventszeit, auf dem mit der Familie Schwarz getauschten Grundstück, vis-à-vis des Restaurants Freihof, einen Weihnachtsbaum aufzustellen. Die Tanne wird durch das Forstpersonal aus dem eigenen Bestand geliefert und aufgestellt. Der Verschönerungsverein hat sich bereit erklärt die Dekoration des Baumes mit elektrischen Kerzen zu übernehmen.

Für das Aufstellen eines Weihnachtsbaumes inklusive der Anschaffung der Beleuchtung bewilligte der Gemeinderat einen Kredit von Fr. 650.--.

## Nachführung des Gemeindearchivs

Die Gemeinde Bachs führte im Jahre 1990 im Gemeindearchiv das Ordnungssystem der Firma Indivikar AG, Schwerzenbach, ein.

Im Laufe der letzten zwölf Jahre hat sich eine Unmenge von Akten angesammelt, welche vom Personal in der Registratur und im bisherigen Archiv untergebracht wurden. Die Anlagen füllten sich allmählich und neue Unterlagen können in grösserem Umfang nur noch abgelegt und archiviert werden, wenn grössere Verschiebungen und Ordnungsarbeiten stattfinden.

Im Weiteren soll der Registraturplan überarbeitet werden, da sich im Verlaufe der letzten zwölf Jahre diverse neue Aufgaben und Begriffsänderungen ergeben haben.

Damit die nötigen Arbeiten am Gemeindearchiv getätigt werden können, bewilligt der Gemeinderat für das Jahr 2002 einen Kredit von Fr. 5'000.--. Dieser Betrag ist im Voranschlag 2002 enthalten.

Um die notwendigen Arbeiten auch in den kommenden Jahren fortsetzen zu können wird einen Kredit von Fr. 3'500.-- für die jährlich wiederkehrenden Arbeiten bewilligt.

## Kurzinformationen

- Für den Abbruch des Schopfes neben dem Gemeindehaus bewilligte der Gemeinderat die Ausgaben von Fr. 6'000.-- zu Lasten des von der Gemeindeversammlung bewilligten Kredites. Die Arbeiten wurden dem Revierforstamt Bachs vergeben.
- Die Behördenkonferenz vom 15. November 2002 wurde, mangels brennender Themen, abgesagt. Der Termin für die Behördenkonferenz 2003 wurde auf den 7. November 2003 festgelegt.
- Da der Besitzerverein Neuhof gegen die komplette Einzäunung des öffentlichen Spielplatzes auf ihrem Grundstück ist, verzichteten die Primarschulpflege und der Gemeinderat auf das Errichten einer nicht kompletten Einzäunung des Spielplatzes.
- Der Gemeinderat veranlagte vier Grundsteuerfälle. Das Total der Grundstückgewinnsteuern beträgt rund Fr. 5'000.-- und der Nachbezug der Handänderungssteuern rund Fr. 9'400.--.
- In seiner Vernehmlassung lehnte der Gemeinderat ein Gesuch um Steuerbefreiung einer Juristischen Person ab.
- Für die Anschaffung eines PW-Anhängers für den Forstbetrieb bewilligte der Gemeinderat einen Kredit von Fr. 1'690.--.
- Der Gemeinderat stellte das Verfahren gegen zwei Velofahrer, die am 1. Juni 2002 auf dem Radweg bei der Fischzucht kollidierten, ein.
- Zwei Liegenschaftsbesitzer mussten durch den Gemeinderat gebüsst werden, da sie bauliche Veränderungen an ihren Liegenschaften vornahmen, ohne im Besitze einer Baubewilligung zu sein.
- Das Amt für Gemeinden und berufliche Vorsorge des Kantons Zürich sichert der Gemeinde Bachs in Anwendung des Gesetzes über die Staatsbeiträge an die Gemeinden über den Finanzausgleich für das Jahr 2002 einen Steuerkraftausgleich von Fr. 1'033'777 (Budget Fr. 840'000.--) zu.

## Mitteilung der Gemeindeverwaltung

### Wahl- und Abstimmungsergebnisse

So stimmten die Bachserinnen und Bachser am Abstimmungs-Sonntag, den 22. September 2002:

Stimmbeteiligung: 59%

#### Eidgenössische Volksabstimmung:

<i>Vorlage</i>	<i>Ja</i>	<i>Nein</i>	<i>o. Antw.</i>	<i>ungültig</i>	<i>Total</i>
Volksinitiative "Überschüssige Goldreserven in den AHV-Fonds (Goldinitiative)"	<b>155</b>	79	3	3	240
Gegenentwurf "Gold für AHV, Kantone und Stiftung"	79	<b>149</b>	9	3	240

<i>Stichfrage</i>	<i>Volksinitiative</i>	<i>Gegenentwurf</i>	<i>ohne Antwort</i>	<i>ungültig</i>	<i>Total</i>
Stichfrage	<b>145</b>	74	18	3	240

<i>Vorlage</i>	<i>Ja</i>	<i>Nein</i>	<i>o. Antw.</i>	<i>ungültig</i>	<i>Total</i>
Elektrizitätsmarktgesetz (EMG)	106	<b>124</b>	10	3	243

#### Kantonale Volksabstimmung:

<i>Vorlage</i>	<i>Ja</i>	<i>Nein</i>	<i>o. Antw.</i>	<i>ungültig</i>	<i>Total</i>
Gesetz über die Registrierung gleichgeschlechtlicher Paare	112	<b>114</b>	8	3	237
Volksinitiative "Für eine geringere Besteuerung der Seniorinnen und Senioren"	119	<b>107</b>	5	3	234

### Ablieferung von Fritieröl beim Dorfladen Bachs

Ab sofort kann Fritieröl im Dorfladen Bachs während den Öffnungszeiten des Dorfladens abgegeben werden.

## Erteilte Baubewilligungen in der letzten Berichtsperiode

### Im ordentlichen Verfahren:

- Werner Albrecht-Heiniger, Eichhof 361, 8164 Bachs  
Neubau einer Maschinenremise auf Kat.-Nr. 342, Eichhof (LZ)
- Jürg Anderauer, Japan  
Interne Umbauten und Renovationen im EG und 1. OG Wohnhaus Kat.-Nr. 692, Vers.-Nr. 144, Hueb 14 (LZ)
- Roland Schön, Ottikerstrasse 35, 8006 Zürich  
Ersatz Schopftore durch Fenstertüren und Einbau von Fenstern sowie Nutzungsänderung Schopf beim Gebäude Vers.-Nr. 310, Kat.-Nr. 59, Poststrasse 10 (K I)
- Christine und Hans Schwarz-Nett, Poststrasse 22, 8164 Bachs  
Ersatzbau und Umnutzung neu als Einfamilienhaus Gebäude Vers.-Nr. 306, Kat.-Nr. 887, Gmeindhusweg 10 (K I)
- Jakob Suter-König, Brämhof 11, 8164 Bachs  
Wohnungserweiterung im Erdgeschoss mit einem Zimmer Kat.-Nr. 727, Vers.-Nr. 201, Brämhof 1 (LZ)

### Im Anzeigeverfahren:

- keine

## Häckselaktion

In der Zeit vom 28. Oktober - 01. November 2002 wird der Häckseldienst für Strauch- und Baumschnitt durchgeführt.



Die ersten 15 Arbeitsminuten sind gratis, jede weitere angebrochene halbe Stunde wird nach FAT-Tarif mit Fr. 92.00 verrechnet.

Bitte deponieren Sie das Häckselgut an einem für den Fahrer gut zugänglichen Ort; nicht zusammenbinden, keine Wurzeln und Steine!

**Anmeldung bitte bis Dienstag, 22. Oktober 2002, an die Gemeindeverwaltung Bachs mittels untenstehendem Talon oder Online unter: <http://www.bachs.ch/haecksel.htm>**

### Anmeldetalon

.....✂.....



Ich melde Häckselgut für die Häckselaktion vom 28. Oktober – 01. November 2002 an.

Vorname und Name : .....

Adresse: .....

Häckselgut:       mitnehmen       liegenlassen      (bitte ankreuzen)

**Altpapier- und Kartonsammlung**



**Samstag, 02. November 2002, 10<sup>00</sup> Uhr**

Bereitstellen des separat gebündelten Altpapiers und Kartons bis 10<sup>00</sup> Uhr an gut sichtbaren Stellen. Bitte **keine** Tragtaschen und Säcke verwenden und beachten Sie, dass Sie das Papier sauber und nicht zu schwer bündeln, da in Bachs die Jugend- und Mädchenriege das Altpapier sammelt. Besten Dank!

**Kompost-Anlage**

Leider werden immer wieder zusammen mit dem Grüngut diverse Tontöpfe und Kisten auf dem Kompost der Gemeinde Bachs entsorgt.

Wir bitten die Bevölkerung von Bachs nur Grüngut auf dem Kompost zu entsorgen.

**Altmetallabfuhr (inkl. Altautos)**

**Mittwoch, 06. November 2002, 13<sup>00</sup> - 14<sup>30</sup> Uhr**  
(auf dem Platz hinter der Milchhütte)



**Vor 13<sup>00</sup> Uhr darf nichts angeliefert werden! Gemäss Gemeinderatsbeschluss wird Altmetallhändler Alfred Sax je nach Menge und Qualität des Altmetalls eine Gebühr verlangen.**

Bitte keine Kühlgeräte bringen! Sie können beim Kauf eines neuen Kühlgerätes das Ausgediente dort zurück geben. Kochherde und Waschapparate hingegen werden angenommen.

Altautos können zur Abfuhr angemeldet werden (Gebühr Fr. 180.00).

**Anmeldung bitte bis Montag, 04. November 2002 an die Gemeindeverwaltung Bachs mittels untenstehendem Talon oder Online unter <http://www.bachs.ch/alteisen.htm>**

.....✂.....

**Anmeldetalon**

Ich melde folgendes an für die Altmetallabfuhr vom Mittwoch, 06. November 2002.

Vorname und Name : .....

Adresse: .....

Objekt(e): .....



## Neuer Pass ab 1. Januar 2003

Auf den 1. Januar 2003 wird das neue Gesetz über Ausweise für Schweizer Staatsangehörige (Pässe und Identitätskarten) in Kraft gesetzt.

Dies hat einige wesentliche Änderungen zur Folge:

### **Pass**

Es wird ein neuer roter Pass herausgegeben. Er ist fälschungssicher, handlicher und maschinenlesbar.

### **Identitätskarte**

Die Identitätskarte bleibt in ihrem Erscheinungsbild unverändert.

### **Gültigkeit**

Die Pässe und die Identitätskarten werden die gleiche Gültigkeitsdauer haben:

- Kinder ab Geburt bis 3 Jahre: 3 Jahre
- Kinder/Jugendliche von 3 bis 18 Jahren: 5 Jahre
- Erwachsene ab 18 Jahren: 10 Jahre

### **Verzicht auf Verlängerungen**

Verlängerungen bei Pässen sind nicht mehr möglich. Die alten, noch gültigen Pässe können bis zum normalen Ablauf längstens aber bis 31. Dezember 2007 verwendet werden.

### **Kindereintrag**

Der Kindereintrag ist nicht mehr möglich. Kinder benötigen einen eigenen Pass.

### **Not-Identitätskarte**

Es können keine Notidentitätskarten durch die Gemeindeverwaltungen mehr ausgestellt werden. In Notfällen kann bei den Passbüros oder auf den Flughäfen kurzfristig ein provisorischer Pass ausgestellt werden.

### **Verfahren**

Das neue Verfahren wird länger dauern. Für die Ausstellung eines Passes oder Identitätskarte muss mit mindestens 10 Tagen gerechnet werden. Die Anträge für die neuen Ausweise sind deshalb frühzeitig bei der Einwohnerkontrolle zu stellen.

### **Gebühren**

Nach dem heutigen Wissenstand werden die Passgebühren für Erwachsene Fr. 120.00 und für Kinder und Jugendliche Fr. 60.00 betragen. Die Gebühren für die Identitätskarten werden erhöht: für Erwachsene kosten die ID's neu Fr. 70.00, für Kinder Fr. 35.00.

Weitere Informationen erhalten Sie im Internet unter [www.bap.admin.ch](http://www.bap.admin.ch).



## Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

### Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung

Montag und Donnerstag 08.00 - 11.30 und 14.00 - 16.30  
 Mittwoch 08.00 - 11.30 und 14.00 - 18.00  
 Dienstag und Freitag nur auf Voranmeldung

**☎ 043 433 20 30**

**Fax: 043 433 20 31**  
 gemeindeverwaltung@bachs.ch  
 www.bachs.ch

### Spezielle Öffnungszeiten September / Oktober

Mittwoch, 2. Oktober 2002 ganzer Tag geschlossen

Visitation Bezirksrat Dielsdorf

### Öffnungszeiten Steueramt

Montag und Donnerstag 08.00 - 11.30 und 14.00 - 16.30

**☎ 043 433 20 32**

steueramt@bachs.ch

### Öffnungszeiten Büro Förster

Mittwoch 17.00 - 18.00  
 Donnerstag 07.00 - 09.00

**☎ 043 433 20 34**

forst@bachs.ch

### Öffnungszeiten Sozialsekretariat Bachs-Schleinikon-Steinmaur im Gemeindehaus Steinmaur

Montag 08.00 - 12.00 und 14.00 - 19.00  
 Dienstag bis Donnerstag 08.00 - 12.00 und 14.00 - 16.00

**☎ 01 855 40 50**

judith.weilenmann@steinmaur.zh.ch

### Zusatzleistungen zur AHV/IV

Dienstag 08.00 - 12.00 und 14.00 - 16.00

**☎ 01 855 40 47**

## Nächste Mitteilungsblätter

<i>Erscheinungsdatum:</i>	<i>Einsendeschluss für Beiträge:</i>	<i>Einsendeschluss Veranstaltungskalender</i>
Freitag, 25. Oktober 2002	Montag, 21. Oktober 2002, 12.00 Uhr	Donnerstag, 17. Oktober 2002
Freitag, 29. November 2002	Montag, 25. November 2002, 12.00 Uhr	Donnerstag, 21. November 2002
Freitag, 20. Dezember 2002	Montag, 16. Dezember 2002, 12.00 Uhr	Donnerstag, 12. Dezember 2002



Weitere aktuelle Informationen über Bachs erhalten Sie im Internet unter: <http://www.bachs.ch>

## Hinweise auf Amtliche Publikationen

### **Räumung eines Grabfeldes auf dem Friedhof von Bachs**

Der Gemeinderat hat mit Beschluss vom 2. September 2002 die Räumung der drei Grabreihen auf dem südöstlichen Teil des Friedhofes von Bachs angeordnet. Es handelt sich dabei um die Gräber Nr. 412 bis 447 (Bestattungen 1969 bis 1976).

Die amtliche Räumung erstreckt sich nur auf die Oberfläche, das heisst auf die Grabmäler, Einfassungen und Pflanzen.

Die Hinterbliebenen werden deshalb gebeten, von den zu räumenden Gräbern in der Zeit vom 16. September bis zum 15. Oktober 2002 die Grabsteine und Pflanzen zu entfernen.

Urnen werden nur auf den ausdrücklichen Wunsch und auf Kosten der Auftraggeber ausgegraben. Entsprechende Gesuche sind bis spätestens Ende September 2002 schriftlich an den Friedhofvorsteher, Gemeindeverwaltung Bachs, 8164 Bachs zu richten.

Nach Ablauf der Räumungsfrist wird über die noch vorhandenen Grabmäler und Pflanzen verfügt.

Die Amtliche Publikation fand am 6. September 2002 im Amtsblatt des Kantons Zürich und im Zürcher Unterländer statt.

8164 Bachs, 6. September 2002

Gemeinderat Bachs

### **Neue Kehrichtsammelplätze in Bachs**

Der Gemeinderat Bachs hat an seiner Sitzung vom 23. September 2002 eine neue Kehrichtabfuhrroute mit neuen Kehrichtsammelplätzen per 1. November 2002 festgelegt.

Der Gemeinderatsbeschluss sowie der dazugehörige Plan der Kehrichtsammelplätze werden in der Gemeindeverwaltung während den Öffnungszeiten zur Einsicht aufgelegt.

Die Amtliche Publikation fand am 27. September 2002 im Amtsblatt des Kantons Zürich und im Zürcher Unterländer statt.

8164 Bachs, 27. September 2002

Gemeinderat Bachs

### **Abfall-Gebührenreglement**

Der Gemeinderat hat anlässlich seiner Sitzung vom 23. September 2002 das Abfall-Gebührenreglement der Gemeinde Bachs per 1. Januar 2003 überarbeitet.

Der Gemeinderatsbeschluss sowie das dazugehörige Reglement werden in der Gemeindeverwaltung während den Öffnungszeiten zur Einsicht aufgelegt.

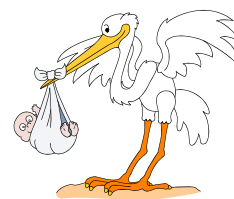
Die Amtliche Publikation fand am 27. September 2002 im Amtsblatt des Kantons Zürich und im Zürcher Unterländer statt.

27. September 2002

Gemeinderat Bachs

## Zivilstandsnachrichten Juli / August 2002

### Geburten



#### **Bürger:**

**Kirschner, Mathias Pascal David**, Sohn des Kirschner, Pascal Hermann und der Genty, Elvire Solange Michèle, geboren am 06. Juli 2002 in Annecy (Haute-Savoie, Frankreich).

**Bucher, Rosalina Klara**, Tochter des Vogt, Walter Werner und der Bucher, Adelheid, geboren am 29. August 2002 in Aarau AG.

**Der Gemeinderat Bachs wünscht dem neuen Erdenbürger alles Gute für die Zukunft.**



### Eheschliessungen

**Kunz, Patrick Beat**, von Bachs ZH, in Bättwil SO und **Dodt geb. Pflugmann, Elke**, deutsche Staatsangehörige, in Efringen-Kirchen (Deutschland), getraut in Efringen-Kirchen (Deutschland) am 09. August 2002.

**Bucher, Ralf**, von Bachs ZH, in Stadel ZH und **Krähenbühl, Ursula**, von Bassersdorf ZH und Schlosswil BE, in Stadel ZH, getraut in Stadel ZH am 21. August 2002.

**Pfister, Marc**, von Pully VD und Bachs ZH, in Carrouge VD und **Fernandez Llerena, Helia Elena**, chilenische Staatsangehörige, in Arica (Chile), getraut in Oron-la-ville VD am 24. August 2002.

**Der Gemeinderat Bachs wünscht den Brautpaaren alles Gute auf ihrem gemeinsamen Lebensweg.**

### Kommen und Gehen

#### **Wir begrüssen:**

**Felix, Wilma**, von Oberrieden ZH

**Maevis, Frank Albert**, von Dättwil AG

**Müller Maevis geb. Müller, Regula**, von Dättwil AG

**Zäch, Martin**, von Oberriet SG

**Wir verabschieden:**

**Marsinova, Veronika**, nach Slowakische Republik

## Gratulationen

**Der Gemeinderat wünscht folgendem Jubilar alles Gute und vor allem gute Gesundheit:**

02. Okt. 2002

83. Geburtstag

Friedrich Ruder-Winkler



---

## LANDI STADEL-NEERACH-BACHS

**zu vermieten**

### **GEWERBERAUM**

Die Landi Stadel-Neerach-Bachs vermietet die Volg-Laden Lokalitäten in Windlach.

90 m2 Verkaufsfläche

45 m2 Lagermagazin

45 m2 Estrich

5 m2 Büro

Interessenten melden sich bitte bei der Verwaltung in Stadel  
Tel. 01 858 21 33



## EINLADUNG ZUR ZUGVOGELBEOBACHTUNG AUF DEM WANNENBERG OB BERGÖSCHINGEN D

**SONNTAG, 6. Oktober 2002, 9.00 - 15.00 UHR**

Beobachtungspunkt: Koord. 673.150/273.050 mit Vogelzugs-Orientierungstafel  
Anhöhe 630 m ü. M. zwischen Reutehof und Schrennenhof  
Parkplatz oberhalb Dachshof beim Schiessstand P. 587 (markiert)  
Fussmarsch 2 km entlang Waldrand

Zufahrt über Zoll: Kaiserstuhl - Gugenmühle - Bergöschingen - Oberdorf - Parkplatz oberhalb Dachshof

Wir laden Sie ein, am **europäischen Vogelbeobachtungstag** auf den Wannenberg zu kommen, um am Lagerfeuer von einem eindrücklichen Beobachtungspunkt den Vogelzug zu beobachten und über Vogelschutz über die Landesgrenzen hinweg zu diskutieren, als ReferentInnen mit dabei sind:

**Bettina Sättele (Waldshut), Fritz Hirt (Bachs), Germano Neri (Embrach) und Thomas Nabulon (Neuhausen)**

Die Veranstaltung wird bei jeder Witterung durchgeführt.

**Diesmal organisieren wir nur das Feuer. Bitte Würste zum Bräteln und Getränke selber mitnehmen.**

Zum Mitnehmen empfohlen:

Feldstuhl oder Decke, Feldstecher, dem Wetter angepasste Kleidung und Regenschutz.

Unbedingt mitnehmen: IDENTITÄTSKARTE oder Pass



Naturschutzverein  
Bachsertal

Bachs, im August 2002

Fritz Hirt, Oberdorf 10, CH-8164 Bachs  
Tel. P 01/858 16 16, Fax P 01/858 21 56  
E-mail: fritz.hirt@vd.zh.ch

Naturschutzverein Bachsertal und  
weitere Sektionen im Zürcher Unterland  
sowie NABU-Ortsgruppen

## **Kurse für berufliche Neuorientierung**

Neue Ziele im Beruf? Suchen Sie neue berufliche Herausforderungen? Möchten Sie wieder einmal Lernende/r sein? Sind Sie mit Ihrer momentanen Tätigkeit nicht mehr zufrieden? Solche und weitere Themen rund um Berufswechsel, Stellenwechsel, Laufbahn und Weiterbildung möchten wir in unserem Kurs ansprechen und diskutieren.

Kursziel ist es, dass jede Frau/jeder Mann ihre/seine Fähigkeiten und Interessen besser kennenlernt und den Mut findet, neue Möglichkeiten zu sehen und erste Schritte zu wagen. Das gemeinsame Gespräch und der Erfahrungshintergrund der Kursteilnehmer/innen sind dabei die wichtigsten Hilfsmittel.

<b>Kursleitung</b>	Herr Thomas Luzzi, dipl. Berufs- und Laufbahnberater
<b>Co-Leitung</b>	Frau Esther Albrecht
<b>Kursort</b>	Berufs- und Laufbahnberatung des Bezirkes Dielsdorf, Spitalstrasse 11, 8157 Dielsdorf, Im Kursraum im 3 Stock,
<b>Kursdaten</b>	Montags 28. Oktober / 04./11./18. November / 02. Dezember 2002 von 18.00 bis 21.00 Uhr
<b>Kurskosten</b>	Fr. 350.00
<b>Anmeldeschluss</b>	20. Oktober 2002
<b>Auskunft und Anmeldung</b>	Berufs- und Laufbahnberatung Dielsdorf, Telefon 01/855 65 50

### **Bitte beachten Sie unsere nächsten Veranstaltungen / Kurse:**

<b>22.10.2002 – 04.02.2003</b> Dienstags 15.15 – 17.00 Uhr  Anmeldung bis: 01.10.2002	<b>Unsere Zwei- bis Dreijährigen erobern die Welt</b> Entwicklungsbegleitung im dritten Lebensjahr – gemeinsam durch den Winter gehen. An diesen sieben Nachmittagen wollen wir in einem ersten Teil mit unseren Kindern spielen und verschiedene Anregungen ausprobieren. Anschliessend können die Eltern sich über aktuelle Erziehungsfragen austauschen sowie Informationen zur Entwicklung des Kleinkindes erhalten. Die Kinder werden von einer Spielgruppenleiterin im gleichen Raum betreut. Separater Prospekt erhältlich.
<b>28.10.2002</b> 15.00 – 17.00 Uhr	<b>Hausmittel bei Erkältungskrankheiten</b> Mit Kinderbetreuung Nach einer theoretischen Einführung haben Sie Gelegenheit, Wickel und verschiedene Teesorten auszuprobieren.

**Sie erreichen uns für Anmeldungen unter Tel. 01 855 65 20.  
Kontaktstelle für Kleinkindfragen, Spitalstrasse 11, 8157 Dielsdorf**

## November

Tag	Zeit	Anlass / Veranstalter	Ort
02.	10.00	Altpapiersammlung	
02.	14.00 – 15.00	Rechtsauskunft / Gemeinnützige Gesellschaft Dielsdorf	Gemeindehaus Dielsdorf
04.	17.30 – 19.00	Rechtsauskunft / Zürcher Anwaltsverband ZAV	Gemeindehaus Dielsdorf
04. – 29.		Kerzenziehen im Wohnheim Bachs für angemeldete Gruppen (Schulen, Vereine, Familien)	Wohnheim Bachs
05.		Räbeliechtle Umzug	
06.	13.00 – 14.00	Altmetallabfuhr	hinter Milchhütte
08.	19.30	Feuerwehr Bachs-Neerach Übung Kader	Steinmaur
09.	14.30	Konzert mit U. Werder, Tenor	Alterswohnheim Wehntal
09. – 17.		Öffentliches Kerzenziehen für jedermann	Wohnheim Bachs
15.	19.30	Feuerwehr Bachs-Neerach Übung Gruppe	Bachs
18.		Sitzung VPK	Gemeindehaus, 1. Stock
18.	17.30 – 19.00	Rechtsauskunft / Zürcher Anwaltsverband ZAV	Gemeindehaus Dielsdorf
21.	14.00	Altersnachmittag mit gemischtem Chor	Pfarrhaussaal
24.		Abstimmungssonntag	
25.	09.30	Totensonntaggottesdienst	
27.	09.30 – 10.30	Mütter- und Väterberatung	Gemeindehaus, 1. Stock
29.	19.30	Feuerwehr Bachs-Neerach Übung Offiziere	Steinmaur

Die Gemeindekanzlei übernimmt keine Haftung für die Vollständigkeit dieser Veranstaltungsliste – mit anderen Worten, sie kann nur publizieren was ihr mitgeteilt wird!

### Ärztlicher Notfalldienst Wehntal: 4. Quartal 2002

28./29. Sept. 2002 03. Okt. 2002	Dres. Köppel Chlupwisstrasse 33, 8165 Oberweningen	Tel. 01 856 16 00
05./06. Oktober 2002 10. Oktober 2002	Dr. U. Jermann Birchstrasse 146, 8156 Oberhasli	Tel. 01 850 63 24
12./13. Oktober 2002 17. Oktober 2002	Dr. P. Wespi Früeblistrassen 3, 8157 Dielsdorf	Tel. 01 853 37 37
19./20. Oktober 2002 24. Oktober 2002	Dr. O. Engler Buchserstrasse 7, 8157 Dielsdorf	Tel. 01 853 03 94
26./27. Oktober 2002 31. Oktober 2002	Dr. J. Fatzer, Regensbergstr. 22, 8157 Dielsdorf Dr. P. Wagner, Frohbergstr. 12, 8162 Steinmaur	Tel. 01 853 09 21 Tel. 01 853 06 03
02./03. November 2002 07. November 2002	Dr. H. Hugenmatter Allmendstrasse 20, 8154 Oberglatt	Tel. 01 850 64 50



# GEMEINDE BACHS

## Veranstaltungskalender

### Oktober

Tag	Zeit	Anlass / Veranstalter	Ort
02.	09.30 - 11.00	Krabbelgruppe	Schulhaus Thal
03.	14.30	Konzert Trio Regusa	Alterswohnheim Wehntal
03.	19.30	Feuerwehr Bachs-Neerach Übung Kader	Steinmaur
05.	14.00 – 15.00	Rechtsauskunft / Gemeinnützige Gesellschaft Dielsdorf	Gemeindehaus Dielsdorf
06.	09.00 – 15.00	Zugvogelbeobachtung / Naturschutzverein	Wannenberg, Bergöschinger
07. - 20.		Herbstferien	
16.	09.30 - 11.00	Krabbelgruppe	Schulhaus Thal
19.		Plauschturnier / Turnverein	
20.	09.30 – 12.00	Vorschiessen Endschiessen	Schützenhaus Bachs
20.	09.30	Familiengottesdienst zum Erntedank mit dem Wohnheim Bachs und Paul Haemig	Kirche Bachs
21.	17.30 – 19.00	Rechtsauskunft / Zürcher Anwaltsverband ZAV	Gemeindehaus Dielsdorf
23.	09.30 – 10.30	Mütter- und Väterberatung	Gemeindehaus, 1. Stock
25.	19.30	Feuerwehr Bachs-Neerach Schlussübung	Bachs
26.	20.00	Gastspiel Theater Kanton Zürich „Der tollste Tag oder Figaros Hochzeit“	Turnhalle Steinmaur
26./ 27.	Ab 19.00 Ab 14.00	Grosses Lotto in Fisibach vom Velo- und Motto-Club Fisibach / mit kleiner Festwirtschaft	Im Mehrzweckraum Schulhaus Chilewis
27.	09.00 – 15.00	Endschiessen / Schiessverein	Schützenhaus Bachs
28.	14.00 – 17.00	Pro Senectute Beratungstag für Menschen ab 60	Gemeindehaus Dielsdorf
	28. – 01.11.	Häckselaktion	

Die Gemeindekanzlei übernimmt keine Haftung für die Vollständigkeit dieser Veranstaltungsliste – mit anderen Worten, sie kann nur publizieren was ihr mitgeteilt wird!